

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Молдова о сотрудничестве и обмене информацией в области борьбы с нарушениями финансового и налогового законодательства

Постановление · № 1182 · от 07.10.1996 · Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

от 7 октября 1996 г. N 1182

г. Москва

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Молдова о сотрудничестве и обмене информацией в области борьбы с нарушениями финансового и налогового законодательства

Правительство Российской Федерации постановляет:

Одобрить представленный Федеральной службой налоговой полиции Российской Федерации согласованный с Министерством иностранных дел Российской Федерации и предварительно проработанный с Молдавской Стороной проект Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Молдова о сотрудничестве и обмене информацией в области борьбы с нарушениями финансового и налогового законодательства (прилагается).

Поручить Заместителю Председателя Правительства Российской Федерации Серову В.М. подписать от имени Правительства Российской Федерации указанное Соглашение, разрешив вносить в прилагаемый проект изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства

Российской Федерации В.Черномырдин

Проект

С О Г Л А Ш Е Н И Е

между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Молдова о сотрудничестве и обмене информацией в области

борьбы с нарушениями финансового и налогового законодательства

Правительство Российской Федерации и Правительство Республики Молдова, именуемые в дальнейшем Сторонами,

руководствуясь действующим законодательством и международными обязательствами своих государств,

исходя из взаимной заинтересованности в эффективном решении задач, связанных с выявлением, предупреждением и пресечением преступлений и правонарушений в сфере финансового и налогового законодательства,

придавая важное значение использованию в этих целях всех правовых и других возможностей, согласились о нижеследующем:

Статья 1

Предмет Соглашения

1. Предметом настоящего Соглашения является сотрудничество компетентных органов Сторон с целью организации эффективной борьбы по выявлению, предупреждению и пресечению преступлений и правонарушений в сфере финансового и налогового законодательства, отнесенных к ведению компетентных органов Сторон.

2. Настоящее Соглашение не затрагивает прав и обязательств Сторон, вытекающих из международных договоров об оказании правовой помощи по гражданским и уголовным делам.

Статья 2

Компетентные органы

1. Для целей настоящего Соглашения компетентными органами Сторон являются:
с Российской Стороны - Федеральная служба налоговой полиции Российской Федерации;
с Молдавской Стороны - Департамент финансового контроля и ревизии при Министерстве финансов Республики Молдова.
2. В случае изменения официального наименования компетентных органов Стороны незамедлительно уведомят об этом друг друга.

Статья 3

Формы сотрудничества

Стороны в рамках настоящего Соглашения используют следующие формы сотрудничества:
обмен информацией о преступлениях и правонарушениях в сфере финансового и налогового законодательства;
взаимодействие по вопросам проведения мероприятий, направленных на выявление, предупреждение и пресечение преступлений и правонарушений в сфере финансового и налогового законодательства;
представление соответствующим образом заверенных копий документов, связанных с налогообложением юридических и физических лиц;
обмен информацией о национальных налоговых системах, об изменениях и дополнениях налогового законодательства, а также методическими рекомендациями по организации борьбы с преступлениями и правонарушениями в сфере финансового и налогового законодательства;
обмен опытом по созданию и функционированию информационных систем, используемых в борьбе с преступлениями и правонарушениями в сфере финансового и налогового законодательства;
осуществление координации деятельности и оказание необходимой помощи по вопросам, возникающим в процессе сотрудничества, включая создание рабочих групп, обмен представителями и обучение кадров, а также проведение научно-практических конференций и семинаров по проблемам борьбы с преступлениями и правонарушениями в сфере финансового и налогового законодательства.

По вопросам, связанным с выполнением настоящего Соглашения, компетентные органы Сторон сносятся друг с другом непосредственно.

Статья 4

Обмен информацией о преступлениях и правонарушениях в сфере финансового и налогового законодательства

1. Обмен информацией о преступлениях и правонарушениях в сфере финансового и налогового законодательства предусматривает предоставление сведений:
о сокрытии доходов юридическими и (или) физическими лицами от налогообложения с указанием способов, применяемых при этом нарушителями налогового законодательства;
об открытии счетов в государственных и коммерческих банках юридическими и (или) физическими лицами, а также движении средств по этим счетам, если есть основания полагать, что на них находятся скрываемые от налогообложения суммы;
о доходах, размерах налогооблагаемой базы и суммах налогов, взимаемых с юридических и (или) физических лиц, нарушивших финансовое и налоговое законодательство, а также о мерах, осуществляемых в целях выявления, предупреждения и пресечения преступлений и правонарушений в сфере финансового и налогового законодательства.
2. Информация, предусмотренная пунктом 1 настоящей статьи, предоставляется компетентным органом одной Стороны на основании запроса компетентного органа другой Стороны при условии,

что предоставление информации не противоречит законодательству и интересам государства запрашиваемой Стороны.

Если компетентный орган одной из Сторон считает, что информация, которой он располагает, представляет интерес для компетентного органа другой Стороны, он может предоставить эту информацию по собственной инициативе.

Статья 5

Проведение мероприятий

Взаимодействие компетентных органов Сторон при проведении мероприятий по выявлению, предупреждению и пресечению преступлений и правонарушений в сфере финансового и налогового законодательства в отношении лиц, совершивших такие преступления и правонарушения или подозреваемых в их совершении, включает совместное планирование, использование сил и средств, обмен информацией о ходе и результатах проведения этих мероприятий.

Статья 6 Представление копий документов

Компетентные органы Сторон представляют друг другу по запросу копии документов, касающихся налогообложения юридических и физических лиц (счетов, фактур, накладных, договоров, контрактов, сертификатов, справок и других), а также документов по вопросам, имеющим отношение к преступлениям и правонарушениям в сфере финансового и налогового законодательства.

Копии заверяются подписью уполномоченного лица субъекта хозяйствования и его печатью, а если это невозможно, то подписью исполнителя запроса и печатью органа, исполнившего запрос.

Статья 7 Обмен материалами правового характера

Компетентные органы Сторон осуществляют на регулярной основе обмен информацией о национальных налоговых системах, правовых основах проведения расследований преступлений и производства по делам об административных правонарушениях в области финансового и налогового законодательства, своевременно информируют друг друга об изменениях финансового и налогового законодательства, о принятых новых нормативных правовых актах, а также изменениях, внесенных в действующие нормативные правовые акты.

Статья 8

Сотрудничество по вопросам информационного обеспечения

Компетентные органы Сторон осуществляют обмен опытом, методиками, средствами программного обеспечения и научными материалами по вопросам создания и функционирования информационных систем при организации борьбы с преступлениями и правонарушениями в сфере финансового и налогового законодательства.

Статья 9

Сотрудничество и обмен опытом в области подготовки кадров

Компетентные органы Сторон сотрудничают в обучении и переподготовке кадров на базе своих учебных заведений, проведении совместных научных исследований, научно-практических конференций и семинаров по актуальным вопросам борьбы с преступлениями и правонарушениями в сфере финансового и налогового законодательства.

Конкретные формы реализации сотрудничества, и в частности его финансирование, определяются соответствующими соглашениями, заключаемыми между компетентными органами Сторон.

Статья 10

Форма и содержание запроса

1. Запрос на получение информации должен передаваться в письменной форме или посредством использования телетайпной, факсимильной или компьютерной связи.

В случаях, не терпящих отлагательства, может быть принят устный запрос, переданный посредством телефонной связи, однако он должен быть незамедлительно подтвержден в письменной форме.

При использовании телетайпной, факсимильной или компьютерной связи запрашиваемый компетентный орган может запросить подтверждение в письменной форме.

2. Запрос на получение информации должен содержать:

наименование запрашивающего компетентного органа;

наименование запрашиваемого компетентного органа;

изложение существа запроса и его обоснование, а также другие сведения, необходимые для его исполнения.

Статья 11

Исполнение запроса

1. Запрос принимается к исполнению незамедлительно. Запрашиваемый компетентный орган может в порядке уточнения запросить дополнительную информацию, если это необходимо для исполнения запроса.

2. При невозможности исполнить запрос запрашиваемый компетентный орган незамедлительно уведомляет об этом запрашивающий компетентный орган.

В исполнении запроса отказывается, если это может нанести ущерб суверенитету или безопасности государства либо противоречит основным принципам законодательства государства запрашиваемого компетентного органа.

О причинах отказа в исполнении запроса уведомляется запрашивающий компетентный орган.

3. Запрашиваемый компетентный орган может разрешить уполномоченным представителям запрашивающего компетентного органа принять участие в исполнении запроса на территории своего государства, обеспечивая необходимые условия для их работы, если это не противоречит законодательству его государства.

Статья 12

Язык запроса

Запрос на получение информации и ответ на него составляются на языке по согласованию между компетентными органами Сторон.

Статья 13

Использование информации

Компетентный орган одной Стороны гарантирует по просьбе компетентного органа другой Стороны конфиденциальность информации по вопросам, связанным с выявлением, предупреждением и пресечением преступлений и правонарушений в сфере финансового и налогового законодательства. Информация, полученная в соответствии с настоящим Соглашением, не может быть передана третьей стороне без письменного согласия компетентного органа, предоставившего эту информацию.

Статья 14

Расходы

Компетентные органы Сторон несут расходы, связанные с выполнением настоящего Соглашения на территории своих государств. В случае получения запросов, требующих дополнительных расходов, вопрос об их финансировании рассматривается компетентными органами Сторон по взаимной договоренности.

Компетентные органы Сторон будут возмещать друг другу расходы по оплате услуг переводчиков, которые могут потребоваться при исполнении запроса, если между ними не согласовано иное.

При согласованных встречах, если нет другой письменной договоренности, принимающий компетентный орган обеспечивает и оплачивает расходы, связанные с приемом делегации другого компетентного органа на территории своего государства, а направляющий компетентный орган несет расходы по оплате проезда.

Статья 15

Дальнейшие меры по реализации Соглашения

Представители компетентных органов Сторон при необходимости проводят встречи для обсуждения вопросов, связанных с выполнением настоящего Соглашения.

Статья 16

Вступление в силу и прекращение действия Соглашения

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты последнего письменного уведомления по дипломатическим каналам о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Настоящее Соглашение заключается сроком на пять лет. Его действие будет автоматически продлеваться на последующие пятилетние сроки, если ни одна из Сторон не уведомит в письменной форме другую Сторону не позднее шести месяцев до истечения очередного срока о своем намерении денонсировать Соглашение.

Совершено в г. Москве " " _____ 199 года в двух экземплярах, каждый на русском и молдавском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство За Правительство

Российской Федерации Республики Молдова
